

الفتى عقل يحيش به

[من المديد]

أَشَجَاكَ الرَّبْعُ أَمْ قَدَمُهُ،
 أَمْ رَمَادٌ، دَارِسٌ حُمَمُهُ^(١)
 كَسُطُورِ الرِّقِّ، رَقَشَهُ،
 بِالضَّحَى، مُرْقَشٌ يَشِمُّهُ^(٢)
 لَعِبَتْ، بَعْدِي، السَّيُولُ بِهِ،
 وَجَرَى، فِي رَيْقٍ، رِهْمُهُ^(٣)
 جَعَلَتْهُ حَمَّ كَلْكِهَا،
 لَرَبِيعٍ، دِيَمَةٌ تَشِمُّهُ^(٤)

(١) ورد البيت في لسان العرب ١٢/١٥٧ مادة «حمم» «... وقال طرفة: . . .»
 «أشجأك»: أحزنك. «الربع»: المنزل وآثاره الباقية. «دارس»: الذي انمحت
 وتبدلت معالمه. «حُممه»: آثاره السوداء.

(٢) «الرق»: الصحيفة من الجلد. «رقشه»: كتابته. «مُرْقَشٌ»: كاتب. «يشمه»:
 يكتبه ويرصعه. يصف الشاعر الأطلال وقد تغيرت معاملها لمرور الزمن وقد
 رحل عنها الأحية.

(٣) «الريق»: «أول النبت. «رِهْمه»، مفردا رهمة: مطر الربيع الخفيف.

(٤) ورد البيت في لسان العرب ١٢/٦٢٩ مادة «وثم» «... الوثم الضرب، وفي
 الصحاح: الدَّق والكسير، والمطر يثم الأرض وثنماً يضربها؛ قال طرفة: . . .»
 «حمّ»: قصد. «كلكلها»: صدرها. «ديمة»: غيمة ماطرة دائمة.

- فَالكَثِيبُ مُعْشِبٌ، أُتِفُّ،
 فَتَنَاهِيهِ، فَمُرَّتْكُمْ^(١)
 حَابِسِي رَسْمٍ وَقَفْتُ بِهِ،
 لَوْ أَطِيعَ النَّفْسَ لَمْ أَرْمُهُ^(٢)
 لَا أَرَى إِلَّا النَّعَامَ بِهِ،
 كَالِإِمَاءِ أَشْرَفْتُ حُزْمُهُ^(٣)
 تَذْكُرُونَ، إِذْ نَقَاتِلُكُمْ،
 لَا يَضُرُّ مُعْدِمًا عَدْمُهُ^(٤)
 أَنْتُمْ نَخْلٌ نَطِيفٌ بِهِ،
 فَإِذَا مَا جَزَّ نَضْطَرُّهُ^(٥)

- (١) «الكثيب»: مجتمع الرمل. «الأنف»: عشب حديث نابت لم ترعه الماشية.
 «تناهيه»: أواخر ما امتدَّ في الأرض. «مرتكم»: مجتمعه.
 (٢) «الرسم»: ما بقي من الأطلال. «لم أرمه»: لم أقصده.
 (٣) لا زال الشاعر ينقل لنا المشهد، فالنعام كأنها إماء ينقلن على رؤوسهن الحطب رزماً رزماً.
 (٤) ورد البيت في: مجالس العلماء، للزجاجي: ٢٩. النون في «تذكرون» عائدة إلى تغلب إحدى قبائل العرب القوية، فغنيتنا يقاتلكم لدفع بلائكم وحماية لأموالنا، وفقيرنا يقاتلكم لأجل الغنيمة التي هو بحاجة إليها.
 (٥) ورد البيت في لسان العرب ٣٢١/٥ مادة «جزز». «... وجزَّ النخل وأجزَّ: حان أن يُجزَّ أي يُقطع ثمره ويُصرم؛ قال طرفة:
 أَنْتُمْ نَخْلٌ نَطِيفٌ بِهِ، فَإِذَا مَا جَزَّ نَجْتَرْمُهُ
 وَيُرْوَى: فَإِذَا أَجَزَّ». وورد أيضاً في ٣٣٦/١٢ مادة «صرم» «... وصرم النخل والشجر والزرع يَصْرِمُهُ صَرْماً واصطرمه: جَزَّه واصطَرام النخل: اجترامه؛ قال طرفة: «...».

- وعذارِيكُمْ مُقْلَصَّةً،
 (١) فِي ذَعَاغِ النَّخْلِ، تَجْتَرِمُهُ
 عُجْزٌ، شُمُطٌ، مَعَاً، لَكُمْ
 (٢) تَضْطَلِي زَيْرَانَهُ خَدْمُهُ
 خَيْرُ مَا تَرْعَوْنَ مِنْ شَجَرٍ،
 (٣) يَابِسُ الطَّحْمَاءِ، أَوْ سَحْمُهُ
 فَسَعَى الْغَلَاقُ، بَيْنَهُمْ،
 (٤) سَعَى خَبٍّ، كَاذِبِ شَيْمُهُ
 أَخَذَ الْأَزْلَامَ، مُقْتَسِمًا،
 (٥) فَآتَى أَغْوَاهُمَا زَلْمُهُ

- (١) ورد البيت في لسان العرب ٩٨/٨ مادة «ذعع». «الدَّعَاعُ والدَّعَاعُ: ما تَفَرَّقَ مِنَ النَّخْلِ؛ قال طرفة: . . .».
- (٢) «عُجْزٌ»، مفردُها عَجُوزُ: المِسْتَةُ والمَعْمَرَةُ. «شُمُطٌ»، مفردُها شَمْطَاءُ: المرأةُ خالطَ شعرها شَيْبَ. «خَدْمُهُ»، مفردُها خَدْمَةٌ: سَيِّقَانُهُ.
- (٣) ورد البيت في لسان العرب ٢٨٢/١٢ مادة «سحم» . . . ابن السكيت: السَّحْمُ وَالصُّفَارُ نَبَتَانِ . . . «الطَّحْمَاءُ»: نَبَاتٌ يَسْبَبُ النَّفْخَةَ لِلْمَاشِيَةِ إِذَا أَكَلَتْ مِنْهُ. «السَّحْمُ»: نَبَاتٌ أَسْوَدُ لَا خَيْرَ فِيهِ. وَأَنشَدَ لَطْرَفَةُ فِي صِفَةِ الْخَيْلِ: مُنْعَلَاتٌ بِالسَّحْمِ . . .
- (٤) «الغلاق»: أَحَدُ قَوَادِ عَمْرِو بْنِ هَنْدٍ، أَرْسَلَهُ لِيَصْلِحَ بَيْنَ بَنِي بَكْرِ وَبَنِي تَغْلِبَ، فَكَانَ صَلَاحُهُمْ عَلَى دَغْلٍ وَمَكْرٍ، فَأَغَارَتْ تَغْلِبُ عَلَى بَنِي بَكْرِ. «خَبٌّ»: مَا كَرَّ.
- (٥) ورد البيت في لسان العرب ٢٧٠/١٢ مادة «زلم». «وقال طرفة: . . .» «الأزلام»: السَّهَامُ، كَانَ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ إِذَا أَرَادُوا أَمْرًا جَعَلُوا فِي جَعْبَةِ ثَلَاثَةِ سَهَامٍ عَلَى أَحَدِهَا أَمْرِي، وَعَلَى الثَّانِي نَهَانِي، وَالثَّالِثُ لَا شَيْءَ عَلَيْهِ. يَقْصِدُ الشَّاعِرُ أَنَّ الْغَلَاقَ السَّهْمَ الَّذِي أَطْلَقَهُ كَانَ أَغْوَى مِنَ السَّهْمَيْنِ الْبَاقِيَيْنِ لِذَا لَمْ يَصْلِحْ بَيْنَ الْقَبِيلَتَيْنِ.

والقَرَارُ، بَطْنُهُ غَدَقٌ،
 زَيْنَتْ جَلْهَاتِهِ أَكْمُهُ ^(١)
 ففَعَلْنَا ذَلِكَكُمْ، زَمَنًا،
 ثمَّ دَانِي، بَيْنَنَا، حَكْمُهُ ^(٢)
 إِنَّ تُعِيدُوهُمَا نَعِدْ لَكُمْ
 مِنْ هَجَاءٍ، سَائِرِ كَلِمَةٍ
 وَقِتَالٍ، لَا يُغِبُّكُمْ،
 فِي جَمِيعٍ، جَحْفَلٍ لَهُمُ ^(٣)
 رِزْهُ: قَدَمٌ وَهَبٌ وَهَلَا؛
 ذِي زُهَاءٍ، جَمَّةٌ بُهْمُهُ ^(٤)
 يَتْرُكُونَ الْقَاعَ، تَحْتَهُمْ،
 كَمَرَاغٍ، سَاطِعٍ قَتَمُهُ ^(٥)

(١) «القرار»: وسط الوادي. «غدق»: كثير المياه. «جلهاته»، مفردا جلهة: ما يطالعك من طرف الوادي. «أكمة»، مفردا أكمة: أمكنة مرتفعة تغطيها أشجار الأراك.

(٢) «فعلنا ذلكم زمناً» حاربنا زمناً. «حكمه»: يقصد حكم الغلاق.

(٣) «يُغِبُّكُمْ»: يتوالى عليكم مرة تلو مرة. «جميع»: جيش مجتمع. «جحفل»: جيش جرار. «لهمه»: الذي يلتهم كل شيء ويقضي عليه.

(٤) رزّه: صوته، «قدم. هب هلا»: من أسماء أصوات تستعمل لحث الخيل. «زهاء»: تستعمل للعدد الجَم الكثير. «بُهم»، مفردا بهمة: الأبطال الشجعان.

(٥) «القاع»: منبسط من الأرض بين الجبال والآكام. «مراغ»: حيث تتمرغ الدواب في الأرض. «ساطع»: مرتفع. «قتمه»: غباره.

لا تـرى إلّا أخـارَ جـل،
 أخـذاً قـرناً، فـمـلـتـزـمـه
 فالهـبـيـتُ، لا فـؤادَ لـه؛
 والثـبـيـتُ، ثـبـتـه فـهـمـه^(١)
 لـلـفـتـى عـقـلٌ يـعـيـشُ بـه،
 حـيـثُ تـهـدي سـاقـه قـدـمـه^(٢)

- (١) ورد البيت في لسان العرب ١٩/٢ مادة «ثبت». «... والثبت وسُحام موضع». والثبت: الفارس الشجاع، والثبت: الثابت العقل؛ قال طرفة: فالهبيت لا فؤاد له، والثبيت قلبه قيمه» وورد أيضاً في ١٠٢/٢ مادة «هبت». «... وقد هبت الرجل أي نُحِبَ، فهو مهبوتٌ وهبيت، لا عقل له؛ قال طرفة: ...».
- (٢) ورد البيت في: مجالس ثعلب: ٣٢٨، العقد الفريد، لابن عبد ربه ٥/٤٧٩، أمالي ابن الشجري ١٦٢/٢، شرح المفصل، لابن يعش الحلي ٩٢/١٠، خزانة الأدب، للبغدادي ١٦٢/٣، همع الهوامع، شرح جمع الجوامع، للسيوطي ٢١٢/١، الدرر اللوامع ١٨١/١، حاشية الدمنهوري على متن الكافي: ٤٥، لسان العرب ٣٥٧/١٥ مادة «هدى» «... وهده أي تقدّمه؛ قال طرفة: ...».